

A termék mindenkor szakszerű telepítése, használata és karbantartása érdekében kérjük figyelmesen olvassa el az ebben a termék kézikönyvében található utasításokat, irányleveket és figyelmeztetéseket, valamint mindig tartsa be ezeket. Ezt az útmutatót a termék közelében KELL tartani.

A termék használatba vételével Ön kijelenti hogy figyelmesen elolvasta az összes utasítást, iránylevet és figyelmeztetést, valamint megértette és elfogadja az itt leírt szerződési feltételeket. Ön elfogadja, hogy kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra és a jelen termék kézikönyvében leírt útmutatásoknak, irányleveknek és figyelmeztetéseknek, valamint a hatályos törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően használja ezt a terméket. Az itt leírt utasítások és figyelmeztetések elolvasásának és betartásának elmulasztása saját és mások sérüléséhez, a termék vagy a közelben található más anyagi javak károsodásához vezethet. Ez a termék kézikönyv és a benne található utasítások, iránylevek és figyelmeztetések, valamint a kapcsolódó dokumentációk módosulhatnak és frissülhetnek. Naprakész termékinformációk érdekében kérjük látogasson el a következő honlapra: documents.dometic.com.

Tartalomjegyzék

1	Szimbólumok magyarázata	255
2	Biztonsági útmutatások	256
3	A csomag tartalma	259
4	Rendeltetésszerű használat	259
5	Kezelés	261
6	Tisztítás és karbantartás	267
7	Hibaelhárítás	267
8	Szavatosság	268
9	Ártalmatlanítás	268
10	Műszaki adatok	269

1 Szimbólumok magyarázata



FIGYELMEZTETÉS!

Biztonsági útmutatás: Veszélyes helyzetet jelöl, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, ha nem kerülik el.



VIGYÁZAT!

Biztonsági útmutatás: Veszélyes helyzetet jelöl, amely könnyű vagy mérsékelt sérülést okozhat, ha nem kerülik el.



FIGYELEM!

Olyan helyzetet jelöl, amely vagyoni kárt okozhat, ha nem kerülik el.

**MEGJEGYZÉS**

A termék kezelésére vonatkozó kiegészítő információk.

2 Biztonsági útmutatások



VESZÉLY! Ezeknek a figyelmeztetéseknek a figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléshez vezet.

Áramütés miatti veszély

- Hajóknál: hálózati üzem esetén feltétlenül gondoskodjon arról, hogy az áramellátás FI-relén keresztül legyen biztosítva.
- Soha ne fogjon meg pusztá kézzel csupasz vezetékeket. Ez mindenekeelőtt a váltakozó áramú hálózatról történő üzemeltetés során érvényes.
- Üzembe helyezés előtt ügyeljen arra, hogy a vezeték és a dugasz száraz legyen.



FIGYELMEZTETÉS! Ezeknek a figyelmeztetéseknek a figyelmen kívül hagyása súlyos, vagy halálos sérüléshez vezethet.

Áramütés miatti veszély

- Ne használja a hűtőkészüléket, ha az láthatóan megsérült.
- Ha a hűtőkészülék tápkábele megsérült, akkor a biztonsági kockázatok elkerülése érdekében ki kell cserélni ezt.
- Ezen a hűtőkészüléken csak szakember végezhet javításokat. A helytelen javítások jelentős veszélyeket okozhatnak.
- A készüléket olyan aljzatba illessze be, amely biztosítja a megfelelő csatlakozást, különösen akkor, ha a készüléket földelni kell.

Tűzveszély

- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne csípje be és ne károsítsa a tápkábelt.
- Ne helyezzen el több hordozható aljzatot, vagy hordozható tápegységet a készülék hátsó részénél.
- A készülékházban, vagy a beépítési szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat tilos eltorlaszolni.
- A leolvasztási művelet felgyorsítására ne használjon mechanikus eszközöket, vagy más anyagokat, kivéve, ha a gyártó ezt javasolja.
- Ne tegyen kárt a hűtőkörben.

Egészségkárosodás veszélye

- A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési és mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatát és az abból eredő veszélyeket megértve használhatják.
- A készülékkel gyerekek nem játszhatnak.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek már kivehetnek és berakhatnak élelmiszereket a hűtőkészülékekbe.

Robbanásveszély

- Tilos a hűtőkészülékben robbanékony anyagokat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó permetpalackokat tárolni.



VIGYÁZAT! Ezeknek a felhívásoknak a figyelmen kívül hagyása könnyű vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

Aramütés miatti veszély

- Válassza le a hűtőkészüléket az áramellátásról
 - minden tisztítás és ápolás előtt
 - minden használat után

Egészségkárosodás veszélye

Az élelmiszer szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük tartsa be a következő útmutatásokat:

- Ellenőrizze, hogy a készülék hűtőtéljesítménye megfelel-e a hűteni kívánt élelmiszerek vagy gyógyszerek követelményeinek.
- Élelmiszert csak eredeti csomagolásban vagy megfelelő tárolókban szabad tárolni.
- Ha hosszabb időszakokra kinyitja a hűtőkészüléket, azzal jelentősen megnövekedhet a hőmérséklet a készülék rekeszeiben.
- Tisztítsa meg rendszeresen az élelmiszerral érintkező felületeket és a hozzáférhető lefolyórendszereket.
- Ha hosszú időre üresen hagyja a készüléket:
 - Kapcsolja ki a készüléket.
 - Olvassa le a készüléket.
 - Tisztítsa meg és szárítsa meg a készüléket.
 - A készülék belsejében történő penészképződés érdekében hagyja nyitva a fedelet.

**FIGYELEM! Károsodás veszélye**

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültségadatok meg-egyeznek-e a rendelkezésre álló energiaellátás adataival.
- A hűtőkészüléket kizárólag a következő módon csatlakoztassa:
 - Az egyenáramú csatlakozókábelrel a jármű egyenáramú hálózatá-hoz
 - Vagy egy váltakozó áramú hálózati aljzathoz csatlakoztassa a válta-kozó áramú csatlakozókábelt
- Soha ne húzza ki a csatlakozódugót a kábelnél fogva az aljzataból.
- Ha a hűtőkészülék egyenáramú konnektorhoz van csatlakoztatva, a gyorstöltő készülék csatlakoztatása előtt válassza le a hűtőkészüléket és az egyéb fogyasztókat az akkumulátorról.
- Ha a hűtőkészülék egyenáramú konnektorhoz van csatlakoztatva, a motor leállításkor válassza le a hűtőkészüléket, vagy kapcsolja ki azt. Ellenkező esetben a járműakkumulátor lemerülhet.
- A hűtőkészülék nem alkalmas maró hatású vagy oldószert tartalmazó anyagok szállítására.
- Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőkészülék belsejében, kivéve, ha ezeket a készülékeket a gyártó erre a célra javasolja.
- Ne helyezze a hűtőkészüléket nyílt láng vagy más hőforrás (fűtés, erős napsugárzás, gáztűzhely stb.) közelébe.
- **Túlmelegedés kockázata!**

Mindig gondoskodjon arról, hogy a hűtőkészülék mind a négy oldalá-nál legyen legalább 50 mm-nyi szellőzőrés. Minden olyan tárgyat tart-son távol a szellőzőterülettől, amely korlátozná a hűtő szerkezeti elemekhez menő légáramlatot.

Ne helyezze a hűtőkészüléket zárt rekeszekbe vagy olyan területekre, ahol nincs vagy minimális a légáramlás.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek lefedve.
- Ne töltsön folyadékokat vagy jeget a belső tartályba.
- Soha ne merítse vízbe a hűtőkészüléket.
- Védje a hűtőkészüléket és a kábeleket a hőtől és a nedvességtől.
- A készüléket ne tegye ki az eső hatásának.

3 A csomag tartalma

Mennyiség	Leírás
1	Mobil termoelektromos hűtőláda
1	Csatlakozókábel váltakozó áramú csatlakozáshoz
1	Csatlakozókábel egyenáramú csatlakozáshoz
1	Tápegység váltakozó áramú csatlakozóhoz (csak TCX07)
1	Beépítési útmutató

A készülék elindítása előtt ellenőrizze, hogy a csomag részét képző összes alkatrész megvan-e.

4 Rendeltetésszerű használat

A hűtőláda élelmiszerek hűtésére és melegítésére alkalmas. A hűtőláda járművek egyenáramú tápellátás aljzatáról vagy váltakozó áramú tápellátásról is üzemeltethető. A hűtőláda kemping használatra is alkalmas.

Ez a hűtőláda háztartási és hasonló környezetekben, például

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyháiban
- vidéki vendégházakban
- hotelekben, motelekben és más lakóépület típusú környezetekben
- vendégfogadó létesítményekben
- catering és hasonló nem kiskereskedelmi felhasználási területeken alkalmazható

A hűtőláda **nem** alkalmas a következőkre:

- Korrozív, maró hatású vagy oldószert tartalmazó anyagok tárolására
- élelmiszerek mélyhűtése

Ez a hűtőláda nem alkalmas beépített készülékként történő használatra.

Ez a termék az itt leírt utasításoknak megfelelő rendeltetésszerű használatra alkalmas.

Ez a kézikönyv olyan információkat nyújt, amelyek a termék szakszerű telepítéséhez és/vagy üzemeltetéséhez szükségesek. A hibás telepítés és/vagy a szakszerűtlen üzemeltetés vagy karbantartás elégtelen teljesítményhez és potenciálisan meghibásodáshoz vezethet.

A gyártó nem vállal felelősséget a termék olyan károsodásáért, vagy sérülésekért, amelyek a következőkre vezethetők vissza:

- Hibás összeszerelés vagy csatlakoztatás, ideértve a túlfeszültséget is
- Helytelen karbantartás, vagy a gyártó által szállított eredeti cserealkatrészekből eltérő cserealkatrészek használata
- A termék kifejezett gyártói engedély nélküli módosítása
- Az útmutatóban leírt céloktól eltérő felhasználás

A Dometic fenntartja a termék megjelenésének és specifikációjának módosítására vonatkozó jogát.

Műszaki leírás

A hűtőláda egy alacsony kopású termoelektromos hűtőegység amelynek működését ventilátoros hőeltávolítás segíti.

A hűtőláda a környezeti hőmérsékletnél maximum 27 °C-kal (TCX07: 25 °C-kal) alacsonyabb hőmérsékletre tudja lehűteni (termosztatikus kikapcsolás kb. 2 °C-nál), vagy maximum 65 °C hőmérsékleten képes tartani az árukat.

TCX14, TCX21, TCX35

Ha a hűtőláda elérte a beállított hőmérséklet-tartományt, akkor automatikusan átkapcsol energiatakarékos üzemmódba. Ebben az üzemmódban csak a láda belső hőmérsékletének fenntartására fogyaszt energiát.

A hűtőláda automatikus elsőbbségi kapcsolással van ellátva. Ez biztosítja, hogy váltakozó áramú elektromos hálózathoz és 12/24 akkumulátorhoz egyszerre történő csatlakoztatás esetén a készülék a váltakozó áramú hálózatot fogja használni.

4.1 Vezérlőpanel (TCX07)

Sz. itt: 3. ábra, 4. oldal	Magyarázat
1	Egyenáramú aljzat
2	Piros kezelőkijelző (melegítési mód)
3	Kapcsoló
4	Zöld kezelőkijelző (hűtési mód)

4.2 Vezérlőpanel (TCX14, TCX21, TCX35)

Sz. itt: 4. ábra, 4. oldal	Magyarázat
1	 gomb
2	Piros kezelőkijelző (melegítési mód)
3	Kék kezelőkijelző (hűtési mód)
4	MELEG/HIDEG gomb
5	Hőmérséklet állapot kijelző
6	 gomb

5 Kezelés



FIGYELEM! Károsodás veszélye

Csak olyan tárgyakat és árukat helyezzen be a hűtőládába, amelyek lehűthetők, vagy felmelegíthetők a kiválasztott hőmérsékletre.

Az élelmiszerpazarlás elkerülése érdekében vegye figyelembe a következőket:

- Tartsa a lehető legalacsonyabb szinten a hőmérséklet ingadozását. A hűtő ajtaját csak addig tartsa nyitva ameddig ez feltétlenül szükséges. Úgy rendezze el az élelmiszert, hogy a levegő jól tudjon áramolni.
- A hőmérsékletet az élelmiszer mennyiségéhez és típusához állítsa be.
- Az élelmiszerek könnyen felvesznek vagy kibocsátanak szagokat vagy ízeket. Az élelmiszereket mindig lefedve vagy zárt edényekben/palackokban tárolja.

5.1 Az első használat előtt

- ▶ Higiéniai okok miatt tisztítsa meg a hűtőláda külső és belső részét (lásd: „Tisztítás és karbantartás” fejr., 267. oldal).

5.2 Energiatakarékosság

- Olyan jól szellőző helyet válasszon ki, amely védve van a közvetlen napsugárzástól.

- Ha a hűtőkészüléket megnövelt energiahatékonyságra és korlátozott hűtőkapa-
citásra kívánja beállítani, használja a készülék ECO üzemmódját (TCX14, TCX21,
TCX35).
- Hagyja lehűlni a meleg ételeket, mielőtt azokat hűtés céljára a hűtőkészülékbe
helyezné.
- Ne nyissa ki a szükségesnél gyakrabban a hűtőkészüléket.
- Ne hagyja nyitva a szükségesnél hosszabb ideig a hűtőkészüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően illeszkedik-e.

5.3 Csatlakoztatás a szivargyújtóhoz



MEGJEGYZÉS

Ha a hűtőkészüléket járműve szivargyújtójához csatlakoztatja, vegye
figyelembe, hogy a készülék áramellátásához adott esetben be kell
kapcsolnia a gyújtást.

Biztonsági okokból a hűtőláda egy olyan elektronikus rendszerrel rendelkezik, amely
megakadályozza a polaritás felcserélését. Ez védi a hűtőládát a rövidre zárástól, ami-
kor az akkumulátorra csatlakoztatja.

5.4 A hűtőláda felnyitása

- **Csak TCX35:** Oldja ki a hűtőláda zárját (**2**. ábra, 3. oldal).
- Nyissa fel a hűtőládát.

5.5 A hűtőláda csatlakoztatása 230 V feszültséghez~

TCX07

1. Csatlakoztassa a váltakozó áramú kábelt a tápegységhez.
2. Illessze be a váltakozó áramú kábel másik végét az aljzathoz (váltakozó áramú
hálózat oldal).
3. Csatlakoztassa a váltakozó áramú kábel egyik végét a tápegységhez.
4. Csatlakoztassa az egyenáramú kábel másik végét a hűtőláda egyenáramú aljzatá-
hoz.

TCX14, TCX21, TCX35

- A mellékelt váltakozó áramú csatlakozókábel (1. ábra 1, 4. oldal) csatlakoz-
tassa a hűtőládát egy váltakozó áramú aljzathoz.

5.6 A hűtőláda csatlakoztatása 12 V feszültséghez



MEGJEGYZÉS

A dugasz polaritása nem fordítható meg: csak egy irányban illeszthető be az aljzatba.

TCX07

1. Illessze be a 12 V csatlakozókábel egyik végét a hűtőláda aljzatába.
2. Csatlakoztassa a 12 V csatlakozókábel másik végét járműve egyenáramú csatlakozóaljzatához (5. ábra, 4. oldal).

TCX14, TCX21, TCX35

- A mellékelt egyenáramú csatlakozókábellet (1. ábra 2, 3. oldal) csatlakoztassa a hűtőládát járműve egyenáramú aljzatához (5. ábra, 4. oldal).

5.7 Az akkumulátorfelügyelő használata (TCX14, TCX21, TCX35)

A hűtőkészülék olyan kétszintes akkumulátorfelügyelővel van ellátva, amely a hűtőkészülék egyenáramú áramforrásra történő csatlakoztatása esetén védi a járműakkumulátort a túlzott lemerüléstől (1. ábra 3, 3. oldal).

Ha a hűtőládát olyankor üzemelteti, amikor a jármű gyújtása ki van kapcsolva, akkor a hűtőláda automatikusan kikapcsol, amint a tápfeszültség egy beállítható szint alá csökken. A hűtőláda ismét bekapcsol, amint az akkumulátor a feltöltés során eléri az újraindításhoz szükséges feszültséget.



FIGYELEM! Károsodás veszélye

Az akkumulátorfelügyelő általi kikapcsolás esetén a járműakkumulátor teljes töltése már nem biztosított. Kerülje az ismételt indításokat vagy az áramfogyasztók hosszabb feltöltési fázisok nélküli üzemeltetését. Gondoskodjon a járműakkumulátor újratöltéséről.

„HIGH” üzemmódban az akkumulátorfelügyelő hamarabb jelez, mint „LOW” üzemmód esetén (lásd a következő táblázatot).

Akkumulátorfelügyelő üzemmód	LOW	HIGH
Kikapcsolási feszültség 12 V esetén	10,1 V	11,8 V
Visszakapcsolási feszültség 12 V esetén	11,1 V	12,6 V

Akkumulátorfelügyelő üzemmód	LOW	HIGH
Kikapcsolási feszültség 24 V esetén	21,5 V	24,6 V
Visszakapcsolási feszültség 24 V esetén	23,0 V	26,2 V

Kövesse az alábbi lépéseket az akkumulátorfelügyelő üzemmódjának kiválasztásához:

1. Kapcsolja be a hűtőládát (lásd: „A hűtőláda bekapcsolása” fejj., 264. oldal).
2. Az akkumulátorfigyelő üzemmód kiválasztásához állítsa a kapcsolót a „MAGAS” vagy az „ALACSONY” állásba.
3. Az akkumulátorfigyelő üzemmód kikapcsolásához állítsa a kapcsolót „KI” állásba.



MEGJEGYZÉS

Ha a hűtőkészüléket a járműakkumulátorról használja, akkor válassza a „HIGH” akkumulátorfelügyelő üzemmódot. Ha a hűtőkészüléket kiegészítő akkumulátorról használja, akkor elegendő a „LOW” akkumulátorfelügyelő üzemmód.

5.8 A hűtőláda bekapcsolása

TCX07

1. Állítsa a hűtőládát szilárd aljzatra.
2. A hűtőláda bekapcsolásához állítsa a vezérlőpanelen lévő kapcsolót (3. ábra 3, 4. oldal) „KALT/COLD” (hűtés üzemmód) vagy „HEISS/HOT” (melegítés üzemmód) pozícióba.

✓ A hűtőláda megkezdte a belső tér hűtését, vagy melegítését:

Az üzemelés kijelzése	Üzemmód
Piros (3. ábra 2, 4. oldal)	Melegítés
Zöld (3. ábra 4, 4. oldal)	Hűtés

TCX14, TCX21, TCX35

1. Állítsa a hűtőládát szilárd aljzatra.
2. A hűtőláda bekapcsolásához nyomja meg a  gombot a vezérlőpanelen (4. ábra 1, 4. oldal).

- ✓ A hűtőláda megkezdzi a belső tér hűtését, vagy melegítését:

Az üzemelés kijelzése	Üzem mód
Piros (4. ábra 2, 4. oldal)	Melegítés
Kék (4. ábra 3, 4. oldal)	Hűtés

5.9 Hűtés és melegítés közötti átkapcsolás

TCX07

- Az **üzemmódok közötti átváltáshoz** állítsa a kapcsolót a vezérlőpanelen (3. ábra 3, 4. oldal) „KALT/COLD” helyzetbe a **hűtős üzemmód** vagy „HEISS/HOT” helyzetbe a **melegítés üzemmód** bekapcsolásához.
- ✓ Világítani kezd a zöld üzemjelzés (3. ábra 4, 4. oldal) vagy a piros üzemjelzés (3. ábra 2, 4. oldal) és a hűtőláda megkezdzi a hűtést vagy a melegítést.

TCX14, TCX21, TCX35

- A **hűtés üzemmód** és a **melegítés üzemmód** közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a HOT/COLD gombot (4. ábra 4, 4. oldal).



MEGJEGYZÉS

A hűtőláda vezérlőegysége rendelkezik memória funkcióval. Minden módhoz memorizálja a kiválasztott hőmérséklettartományt (hűtés és melegítés). Így az adott módban korábban kiválasztott hőmérséklettartomány minden kapcsoláskor, vagy átkapcsoláskor ismét beállításra kerül.

- ✓ Világítani kezd a kék üzemjelzés (4. ábra 3, 4. oldal) vagy a piros üzemjelzés (4. ábra 2, 4. oldal) és a hűtőláda megkezdzi a hűtést vagy a melegítést.

5.10 Hőmérséklet kiválasztása (TCX14, TCX21, TCX35)

A hőmérséklet állapotkijelzője (4. ábra 5, 4. oldal) a kiválasztott hőmérsékletet mutatja. A világító LED-ek növekvő száma a hűtési, vagy melegítési intenzitás növekedését jelzi.



MEGJEGYZÉS

A következő hőmérséklet jelzések a tűréshatároktól és a mérési pozíciótól függenek.

A belső tér hőmérséklete körülbelül 25 °C környezeti hőmérséklet esetén:

	Hőmérséklet állapot kijelző (4 . ábra 5, 4. oldal)	Belső hőmérséklet
Hűtés	7 világító LED	körülbelül 1 °C (TCX14) körülbelül 3 °C (TCX21, TCX35)
	1 világító LED	körülbelül 17 °C (ECO mód)
Melegítés	7 világító LED	körülbelül 65 °C
	1 világító LED	körülbelül 48 °C

- A hőmérséklet kiválasztásához nyomja meg többször a  gombot (**4**. ábra 6, 4. oldal), amíg a kívánt számú LED nem világít.

5.11 A hűtláda kikapcsolása



MEGJEGYZÉS

Ha már nem használja a hűtládát, válassza le az elektromos hálózatról.

TCX07

- A hűtláda kikapcsolásához állítsa a kezelőpanelen lévő kapcsolót (**3**. ábra 3, 4. oldal) „AUS/OFF” állásba.

TCX14, TCX21, TCX35

- A hűtláda kikapcsolásához nyomja meg a  gombot a vezérlőpanelen.

5.12 Fedél eltávolítása (TCX14, TCX21, TCX35)

A hűtláda fedele levehető (**6**. ábra, 5. oldal):

1. Nyissa ki annyira a fedelet annyira, hogy körülbelül 30°-os szöget zárjon be a hűtládjával.
2. Húzza előre a fedelet, majd ferdén vegye le.

6 Tisztítás és karbantartás



FIGYELEM! Károsodás veszélye

- Soha ne tisztítsa a hűtőkészüléket csapvíz alatt vagy mosogatóvízben.
- Ne használjon a tisztításhoz dörzsölő hatású tisztítószeret vagy kemény tárgyakat, mert ezek károsíthatják a hűtőkészüléket.

- Alkalmanként tisztítsa meg a hűtőkészülék belsejét és külsejét nedves kendővel.
- Biztosítsa, hogy a készülék szellőzőnyílásai por- és szennyeződésmentesek legyenek, így az üzem közben keletkező hő távozhat és a készülék nem károsodik.

7 Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Javaslatok
A hűtőkészülék nem működik. A ventilátor járókereke nem forog.	A jármű egyenáramú csatlakozóaljzatában nincs feszültség.	Az egyenáramú aljzat áramellátásához kapcsolja be járműve gyújtását.
A hűtőkészülék nem működik. Be van kapcsolva a gyújtás.	Elszennyeződött az egyenáramú csatlakozóaljzat. Emiatt rossz az elektromos érintkezés.	Annak érdekében, hogy a középső érintkezőtű tiszta legyen nem fém anyagú kefével és oldószerral tisztítsa meg az egyenáramú aljzatot. Ha a hűtőkészülék dugasza nagyon felmelegszik az egyenáramú csatlakozóaljzatban, akkor vagy az egyenáramú csatlakozóaljzatot kell megtisztítani, vagy esetleg a dugasz van hibásan összeszerelve.
	Kiégett a csatlakozókábel biztosítéka.	Cserélje ki az egyenáramú dugasz biztosítékát (7. ábra 1, 5. oldal) egy vele azonos értékű biztosítékra.
	A jármű biztosítéka kiégett.	Cserélje ki az egyenáramú aljzat járműbiztosítékát (általában 15 A). (Ehhez vegye figyelembe járműve üzemeltetési útmutóját).

Hiba	Lehetséges ok	Javaslatok
A hűtőkészülék nem hűt megfelelően. A ventilátor külső járókereke nem forog.	Meghibásodott a ventilátormotor.	Javítás érdekében vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
A hűtőkészülék nem hűt megfelelően. A ventilátor külső járókereke forog.	Meghibásodott a belső ventilátor motorja.	
	Meghibásodott a termoelektromos elem.	
	Meghibásodott a beépített tápegység.	

8 Szavatosság

A termékre a törvény szerinti szavatossági időszak érvényes. Amennyiben a termék meghibásodott, lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, vagy a gyártó helyi képviselőjével (lásd: dometic.com/dealer).

A javításhoz, illetve a garancia intézéséhez a következő dokumentumokat kell mellékelnie a termék beküldésekor:

- A számla vásárlási dátummal rendelkező másolatát
- A reklamáció okát vagy a hibát tartalmazó leírást

Vegye figyelembe, hogy az önkezü javítás vagy a nem szakszerű javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a szavatosságot.

9 Ártalmatlanítás

Nem cserélhető elemeket, akkumulátorokat vagy fényforrásokat tartalmazó termékek újrahasznosítása



- ▶ Ha a termék nem cserélhető elemeket, akkumulátorokat vagy fényforrásokat tartalmaz, azokat nem kell eltávolítani az ártalmatlanítás előtt.
- ▶ A termék végleges üzemén kívül helyezése esetén tájékozódjon a legközelebbi újrahasznosító központban vagy szakkereskedőjénél a vonatkozó ártalmatlanítási előírásokról.
- ▶ A termék ingyenesen ártalmatlanítható.

10 Műszaki adatok

További termékinformációkat a terméken elhelyezett energiacímkén található QR kód beolvasásával, vagy az eprel.ec.europa.eu honlapon kaphat.

	TCX07
Bemeneti feszültség:	12 V== 230 V~ (hálózati adapterrel)
Áramellátás bemenet:	38 W (12 V==) 43 W (230 V~)
Belső hőmérséklettartomány – Hűtés:	a környezetnél legfeljebb 25 °C-kal alacsonyabb hőmérsékletig
– Melegítés:	max. 65 °C
Klímaosztály:	N
Megcélzott környezeti hőmérséklet:	+16 °C és +32 °C között
Méretek:	8 . ábra, 6. oldal
Súly:	2,8 kg (tápellátás adapter nélkül)
Ellenőrzés/tanúsítvány:	 

	TCX14	TCX21	TCX35
Bemeneti feszültség:	12 / 24 volt=== 220 – 240 V~		
Áramellátás bemenet:	46 W (12 V===) 50 W (24 V===) 64 W (230 V~)		
Belső hőmérséklet-tartomány (7-1 LED) – Hűtés:	1 °C és 17 °C között	3 °C és 17 °C között	
	(a környezetnél legfeljebb 27 °C-kal alacsonyabb hőmér- sékletig)		
Belső hőmérséklet-tartomány (7-1 LED) – Melegítés:	48 °C és 65 °C között		
Klímaosztály:	N		
Megcélzott környezeti hőmérséklet:	+16 °C és +32 °C között		
Méretek:	9 . ábra, 6. oldal	10 . ábra, 7. oldal	11 . ábra, 7. oldal
Súly:	5,8 kg	7,3 kg	10,6 kg
Ellenőrzés/tanúsítvány:	CE UK CA 		